



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七三年七月六日

星期五

## 目錄

|                  |      |
|------------------|------|
| 天台將可安裝分播天綫       | 第一頁  |
| 太子道興建大天橋         | 第三頁  |
| 有獎遊戲許可証將由警方牌照部負責 | 第四頁  |
| 相立基督教育學院下週舉行畢業禮  | 第五頁  |
| 電影晚會             | 第五頁  |
| 慶祝國際合作日          | 第六頁  |
| 西北九龍地區社團組青少年輔導聯會 | 第六頁  |
| 改革赤柱監獄加強保安措施     | 第八頁  |
| 元朗區青少年暑期活動展開     | 第十一頁 |
| 妨礙港口航道船隻可被重罰     | 第十二頁 |
| 勞資糾紛減少就業人數增加     | 第十三頁 |

# 修訂電訊法案公布

天台將可安裝分播天綫

提高家中收看電視效果

銀行商店裝閉路電視可免領牌

本港居民不久可在樓宇天台上安裝分播天綫，以提高家中收看電視之效果。

此乃今(星期五)日憲報刊出之一九七三年電訊(修訂)法案之目的，此法案如獲通過，則單座樓宇或同一業秘之接連樓宇上，可安裝一條接收天綫，供樓宇內所有電視機使用，不須辦理任何正式領牌手續，但須符合有關保障公共安全及技術上之若干條件。

擬議中之修訂法例亦規定私有樓宇如酒店、銀行和百貨商店等所裝設之閉路電視系統可豁免領牌。修訂法案此段條文之用意，為規定可在此等私有樓宇內裝設內部報導及安全電視系統，而毋須採用麻煩發牌之制度。

政府發言人今日評論此一法案稱，此項擬議中之豁免牌照辦法，規定此等分播天綫系統及閉路電視系統均須符合若干條件。

關於在單座樓宇上裝設分播天綫系統，該系統必須僅為一條現有接收天綫之有效延長部份，除擴大器之外，不得將其他配備插入其中，亦不得干擾進未之訊号。

現時在草擬中之規例，將規定若干限制使用閉路電視系統之辦法，一般而言，此種裝置將以裝設在單座樓宇之內為限，使酒店、銀行、百貨商店等類似機構能裝設內部有線電視系統供報導及安全之用。此種系統不准放映收費之廣告，蓋在目前階段，不應再有商業電視網，共計劃成立之三個商業無線電視台競爭，甚至在有限制性之有線閉路系統放映收費廣告，亦不准許。

政府發言人稱，政府亦擬發給執照與擴大範圍之有線電視接收系統，以適應單座樓宇分播天線系統未能提供適當或經濟服務時引起之情況。現擬將此種有線接收執照即轉播執照，按照非專利性之原則發給，且能適合基本技術條件之任何裝設公司。此等條件為新牌照之一部份，將載在新規例之內。此規例如經政策上之批准，不久即可公佈。按照擬議中之條件，經營轉播者須即時而又繼續無間轉播本港各台播放之無線電視。此外，經營轉播者亦可獲准轉播任何有聲廣播。

該項修訂法例與附屬規例將在舊的有線電視牌照滿期後，然後實施。舊的有線電視牌照之期限已於本年較早時予以延長，以填補兩個新無線電視台之第一個台開始播放前之過渡時期。新法例制訂後，政府在現時之舊的有線播送專利權滿期時，即可發給出代替性之有線電視及有聲播送牌照。

## 疏導半島東西交通

### 太子道與建大天橋

二十個月可竣工

九龍太子道(近弥敦道一段)至荔枝角道將建築一條天橋，以疏導橫越九龍半島東西兩面之交通。

該天橋之建築費用估計為二千四百萬元，由太子道近園藝街處起，至荔枝角道塘尾道及白楊街之交界處止，橫跨洗衣街、弥敦道及荔枝角道三處交通繁忙之路口，全長二千三百呎。

工務司署發言人稱，該三處路口均設有交通灯号控制，但來往車輛極為擠迫，已到飽和點，該天橋將可增多一條行車路線，以疏導西行車輛。

該天橋建築工程約於九月開始，二十個月可望竣工。此滴廿四呎之雙線車路，其最終目的為供由東至西之單程行車，惟當長沙灣道沿途建造地底鐵路而交通須作重大改變時，則作為雙程行車之用。

建築該天橋之計劃，包括附近街道之改道及擴滴，渠道及地底鐵路之地基等工程在內。

通菜街將改為單程之北行路，以緩和弥敦道之擠迫情況。

介於太子道及運動坊道之間之一段洗衣街將擴滴至三十二呎，以改善該區之交通，洗衣街與太子道交界之交通灯處將可容納更多車輛，而駕車前往花墟道附近之樓宇者，亦更為方便。

洗衣街之馬路兩旁，將有九呎滴之行人路，另有十五呎滴之康樂地方。

## 有獎遊戲許可証

將由警方牌照部負責

一九七三年賭博(修訂)法案即將提交立法局審議，使警務處長不需再親自處理根據賭博條例而提出的若干項許可証的申請。

此等申請包括：在領有牌照之公眾娛樂場所開辦有獎娛樂節目之許可証；許可於某項娛樂節目中附帶舉辦獎券抽獎；及許可某等社團舉辦泉波拿遊戲。

現時，每年約有此等許可証之申請三百五十宗，耗費警務處長的時間不少。

政府憲報今日發表該修訂法案，俾眾週知。

若該法案獲得通過成為法律，則批准該等申請與否的權力，將由警方牌照部之主管官員負責執行，該職位通常為警司級人員。

新法案之另一條款規定，凡獲豁免依照社團條例辦理註冊之社團，亦可獲簽發泉波拿許可証。

此等團體主要是純為宗教、慈善、社交或康樂之目的而設立者。

相立基教育學院  
下週舉行畢業禮

編輯注意：

相立基教育學院定於本月九日(星期二)下午四時三十分假座香港大會堂音樂廳舉行畢業暨頒獎典禮。

立法行政兩局非官守議員胡百全將蒞臨致詞並頒發畢業證書及獎品。

歡迎貴報記者訪攝新聞。

電影晚會

市政局及市政事務署本月在港九及新界遊樂場舉行電影晚會十五次，免費招待坊眾觀看。

電影晚會除放映粵語長片「歡樂年華」外，並加插卡通短片。

市政事務署發言人說，電影晚會頗受一般市民歡迎，每晚到場參觀者大約有五百至一千人。

下次電影晚會將於本月九日(星期二)晚在九龍李鄭屋邨第六座對開之遊樂場舉行。

# 慶祝國際合作日

編輯注意：

明日(七月七日)為第五十一屆國際合作日，本港合作社成員四百多人，大部份為農民及漁民，將於下午七時在九龍窩打老道假座安相逢酒樓舉行叙殮，以示慶祝，並由香港電台安排樂隊及歌星擔任餘興節目。

署理漁農處長李德宏將為大會致詞及頒發獎品，歡迎派員訪攝，及參加叙殮。

李氏演詞全文將到場分發，亦可在政府新聞處新聞箱領取。

## 西北九龍地區社團

### 組青少年輔導聯合會

西北九龍區新成立一個青少年輔導聯合會，以照顧區內青少年之福利及加以指導。

該聯合會由大坑東、大坑西、石硤尾及又一邨四區之學校、教會及福利團體等七十六個機構共同設立，並派代表參加。

有關設立青少年輔導聯合會之決定，係在日前各機構代表出席一次座談會時作出。

安排該次會議之社會福利署大坑東社區服務中心主任黃麗麗女士稱：在會議席上各人咸認為要有一個統籌的組織，就區內青少年因居住環境擠迫與缺乏適當家庭管教之情況，來研究青少年問題。

黃女士又謂：青少年輔導聯合會之工作目標，係在於集合四區之人材與物力，研究青少年之实际需要，俾能在可行之時及可行之處提供解決辦法或長期性之指導。

黃女士指出聯合會希望藉此幫助青少年發揮其本身之潛能，並負起對社會之責任。

聯合會又希望能協助區內青少年培育其品格，並使各人打成一片，積極參加各種活動，以解決本身暨整個社會之問題。

同時，聯合會亦希望藉此協助家長及成人對青少年之瞭解。

黃女士指出該聯合會係該區社區工作的一項新嘗試，旨在使志願機構及其他團體領導區內之事務。

該聯合會以大坑東社區服務中心為會址，並由社區中心工作人員，包括黃女士在內，擔任顧問以及為聯合會與所屬各委員會擔任秘書之工作。

## 改革赤柱監獄

### 加強保安措施

有三十六年歷史之赤柱監獄將實施廣泛改革工程，以加強保安及其他方面之情況。

政府發言人今日宣佈該消息時稱，最近發生監獄騷動後，已着手進行多項改革工作，而在策劃中者亦甚多。

加強保安之設施包括建造一條圍繞四周之內部道路，此路用一道藩籬以與監獄區隔開，以便來往控制，而防止囚犯逃獄，亦可多一障礙。

年青犯人將設有本身之工場，彼等將由一道新建藩籬與較年長之囚犯隔開。該藩籬將環繞年青犯人監房的四周。

監獄大閘區域將重新設計，務求對進出監獄者能作更有效之控制及提供更佳之探訪設施。大閘區域將裝設金屬探測器，防範私運武器及其他物品進入獄內。

改裝內部以設立探訪室之工程已進行至相當階段，此項改革可使監獄人員能更密切監視探訪之過程。

計劃改善監獄一般設施之工作，包括完全革新廚房設備，每座監倉各有沐浴設備，及改善渠道系統等。

監獄署之全盤長期發展計劃中，包括擴建赤柱監獄。擴建部份可容納前曾服刑，而再服短期徒刑的囚犯約二百五十人。

擴建部份完全獨立，俾此等囚犯可與其他囚犯隔離，並使其能更徹底從事戶外工作，如潔淨、保養道路及建築等。

政府發言人稱，改革計劃並非全部均承建造工程。當局將全力進行招募更多職員，以減輕現時職員之負荷，從而使當局可以為赤柱及其他監獄之囚犯，推行大為擴展之康樂計劃。

發言人透露若干職員已接受訓練，以便編排適當之體育秩序，希望此舉短期內可以施行。

在評及調查監獄四月騷動之委員會所作結論時，政府發言人稱，調查委員會之報告指出以下為引致騷動之原因：

(甲) 囚犯中新出現一類暴力犯人，特別是在較年青囚犯之間。

(乙) 防止私運包括毒品在內的違禁品之管制措施，因嚴格執行，以致憤恨情緒，越來越大。

(丙) 職員缺乏，以致工作人員荷繁重。

(丁) 監房過於擠迫，而設備大致不足。

發言人稱：本港之犯罪形式日新月異，對當局所處理之罪犯類型，自然有所影響。犯暴力罪行之新類型年青犯人，較一般犯人為兇狠，須要另用辦法對付，以維持紀律。當局相信，如將此等罪犯與較年長而較少侵犯性之犯人隔離，則處理辦法，將更收效。

當局打算繼續採取嚴格搜查行動及其他措施，以防範私運違禁品，跡象顯示此舉已獲得預期之效果。更嚴格執行紀律，在成為例常行動之前，當然會招致不滿之情緒。

由於整個監獄署均感職員缺乏，因此，赤柱監獄人員的工作負擔甚重，以致要減少囚犯在工作時間以外的康樂活動之機會。

在增聘職員之後，當局希望可糾正此種情況，不只要實行更有效率之監督，且有組織較佳之康樂計劃。

但最須注意者為監獄之設計，赤柱監獄建於一九三七年。經歷如此長久時期，仍能應付所需，足証設計建造者饒有遠見。然而，其缺點年來亦漸顯露，尤其是因為所容納之囚犯，人數遠較原來計劃所預期者為多。

該監獄原定可容納之囚犯為一千五百人，但現時實際上容納之囚犯約為二千七百人。

凌言人稱，對監獄騷動原因進行內部調查後，曾向英國專家徵求對監獄設計及管理之意見。兩位專家最近曾到本港。彼等建議之一部分連同內部調查後提出之若干建議，已在實行中。其他建議現時正在受到更詳細之研究，如屬實際，即可施行。

## 元朗區青少年

### 暑期活動展開

本港當局為了配合社會的發展，適應不斷增加的需要，協調各區的社區及青年活動，正計劃在港九新界各區設立社區及青年事務處，由有經驗的社會工作人員負責其事。

社會福利署副署長李春融今日在元朗區青少年暑期活動開幕典禮中致詞，作以上透露。

他呼籲各區地方人士支持和合作，使到暑期活動和青年工作有所成就。

他說明舉辦暑期活動的三個理由是：第一，使青年人善用閒暇，參加正當的康樂活動，使到生活更豐富，精神得到調劑；第二，使青年人在群體生活中，培養到一定的興趣，發揮潛能，發展個性；第三，設法認識青年人的特質和需要，盡一切力量去幫助青年人。

他指出暑期活動現時已非常普遍，目前在港九新界各地區者有十五個暑期活動聯合的組織。

編輯注意：

社會福利署副署長李春融在元朗區青少年暑期活動開幕典禮中致詞全文，已放在政府新聞處各報信箱內備取。

## 妨礙港口航道

### 船隻可被重罰

凡被控妨礙香港仔港口航道而罪名成立者，將嚴予處罰。

中央裁判署法官高富昨日星期四在審訊某一宗案件時提出上述的警告。在該案中被罰款三百元的漁船主係因在五月二十一日妨礙其他船隻來往香港仔避風塘而被檢控。

高富法官在判決該案時曾詢問海事處是否曾向漁民提出有關違反該例之嚴重性，及可能判罰之數目。

海事處一位官員向高富法官表示：海事處已經由新聞媒介及香港电台之漁民節目向漁民提出有關之警告及罰款問題。

海事處之職員亦曾實地向漁民提出忠告，及收發印有不准船隻停泊地區的圖表的說明文字。

在本星期較早時主審的一宗同樣的案件中，高富法官曾向被告指出違反該項罪名之嚴重性，及其對海事處管理香港仔海港工作所引起之各種困難。

高富法官指出，在颱風季節期間妨礙航道將會減少其他避風船隻可以移動之面積及增加火警之危險。

## 勞資糾紛減少

### 就業人數增加

本年度首五個月內，香港所發生之勞資糾紛，較去年同期所發生者，為數較少。

勞工處副處長彭禮士今日稱：由於本年之工廠及工業工人之數目較去年大增，故勞資糾紛數目之減少，尤令人感到快慰。

彭氏謂：截至本年五月底為止之五個月內，向勞工處勞資關係科呈報之勞資糾紛共一，九五三宗，而去年同期內共二，零七六宗。

彼謂：本年首季新開之工廠有一千一百零四間，而結束營業或遷往他處之工廠有八百九十五間，此即表示在該季內所增加之工廠約有二百零九間，此種情形共對上一季相反，蓋後者共減少工廠一百二十八間。

據五月之數字顯示，單在該月即淨增工廠一百二十間，顯然工廠增加之趨勢仍在繼續中。

據最近之一次調查，即本年三月按季調查所顯示，工業經營共有二一，七九五間，共去年三月之一九，四七四間，或甚至共去年十二月之二一，三八六間比較，工業經營之數目大有增加。

彭氏又謂：「該項統計顯示，現受僱於工業之人數較以往任何時期為多。本年三月份共有工人六一六六零九名，而去年同期則為五九八五五五名。」

在該期間內，由工業界所呈報之空缺額共二一八三式個。

彭氏繼續謂：「有一點值得指出者為：在該季內，當就業人數有所增加，工廠空缺額增加，勞資糾紛減少之際，實物工資指數已上升三點，該指數乃顯示個人平均之入息數額。該指數在計算時，已考慮到物價之上升率。」

該項指數曾在一年內保持不變，持後為一五六點，但在本年三月杪時升為一五九點。